

## 2021 年清偿欠款 (Pay It Off) 计划常见问答题 (FAQ) 表格

(Simplified Chinese)

注意：非监护家长必须有长期拖欠纽约市社会服务局 (NYC Department of Social Services, NYC DSS) 的债务，才符合加入清偿欠款计划的资格。如需更多信息，请参阅常见问答题 3。

### 1. 我为何会收到这份传单？

您之所以收到这份传单，是因为您至少拖欠了 400 美元的子女抚养费债务，其中至少有 200 美元是欠纽约市政府/社会服务局 (DSS) 的。纽约市正在推出一项限时提供的计划，以帮助您削减所拖欠的子女抚养费债务。

### 2. 该计划如何运作？

从 2021 年 3 月 1 日至 2021 年 3 月 31 日（**延长至 2021 年 4 月 30 日**），您必须为长期拖欠 NYC DSS 的欠款支付至少 200 美元，并且签署和提交清偿欠款项目协议。在您缴清 3 月和 4 月的当期抚养费后，我们会通过减少相同数额的债务来匹配您的付款。

示例如下：



示例	3 月份已付金额	300 美元
减去 (-)	3 月和 4 月的全部当期抚养费或每月义务费（如有）	75 美元
等于 (=)	剩余金额	225 美元
加上 (+)	抵消金额	225 美元
<b>总计 (=)</b>	<b>子女抚养费债务的削减总额</b>	<b>450 美元</b>

获得债务削减的最简单方法是：

- 在 3 月和 4 月期间完成一次或多次付款（见常见问答题 9）；并且
- 在 2021 年 4 月 30 日之前向 OCSS 提交一份已签署的清偿欠款项目协议的副本（见常见问答题 10）。

### 3. 什么是长期拖欠纽约市社会服务局 (DSS) 的债务？

如果子女享有现金援助或接受寄养照护，并且其非监护家长拖欠法院裁定的抚养费时，那么该非监护家长拖欠 DSS 的子女抚养费债务通常会累积起来。

若要参加清偿欠款计划，您永久分配的 NYC DSS 子女抚养费债务必须至少达到 200 美元。如果您拖欠至少 400 美元，则您可获得全额欠款抵销，因为如果您仅拖欠 200 美元并全额支付 200 美元，那么就没有可以抵销的欠款。如果您只有非分配的债务或拖欠监护家长的债务，则不能参加。

参加调解计划可能会有助于与监护家长进行对话，使其考虑削减拖欠的债务。请参阅我们网站上的调解服务传单：[nyc.gov/hra/ocss](http://nyc.gov/hra/ocss)。

(翻页)

#### 4. 为什么如果我只拖欠监护家长而不是 DSS 的债务则不符合参加该计划的资格？

我们仅有权削减拖欠政府/DSS 的债务。

#### 5. 如果我无法支付至少 200 美元，该怎么办？

这项特别计划要求您支付至少 200 美元的欠款，才能利用该限时提供的计划。但是，您为偿还子女抚养费债务而支付的任何款项都会让您以其他方式受益。在适用情况下，可以避免其他强制措施。您还可以注册加入我们的欠款减免计划 (Arrears Credit Program)，该计划仅要求您支付当前的月度子女抚养费。您可以阅读下面的常见问答题 6，以了解有关这项计划的更多信息。

#### 6. 什么是欠款减免计划？

自签署欠款减免计划协议之日起，您连续一年全额支付法院裁定的金额后，则有资格从欠款减免计划中获得最高 5,000 美元，用于抵免永久分配的 DSS 欠款。您可能可以获得最长 3 年的减免资格，即总计 15,000 美元的减免额。

如果您在注册加入清偿欠款计划的同时加入欠款减免计划，并且被认定符合资格，那么您可以额外获得削减拖欠纽约市政府/DSS 最高 1,000 美元债务的资格。

示例如下：



示例	3 月及 4 月支付的款项	300 美元
减去 (-)	当前总抚养费或 3 月份的月度抚养费（如有）	75 美元
等于 (=)	剩余金额	225 美元
加上 (+)	<b>抵消金额</b>	<b>225 美元</b>
加上 (+)	签署的欠款上限协议	<b>1,000 美元</b>
<b>总计 (=)</b>	<b>子女抚养费债务的削减总额</b>	<b>1,450 美元</b>
加上 (+)	在 2022 年 3 月或 4 月支付的款项，如果所有子女抚养费都已付清	5,000 美元
加上 (+)	在 2023 年 3 月或 4 月支付的款项，如果所有子女抚养费都已付清	5,000 美元
加上 (+)	在 2024 年 3 月或 4 月支付的款项，如果所有子女抚养费都已付清	5,000 美元
<b>总计 (=)</b>	<b>DSS 债务的削减总额</b>	<b>16,450 美元</b>

对于拥有多个账户的非监护家长，可以酌情将额外的减免额度用于每个单独的账户。

(续)

**7. 如果我在注册加入清偿欠款计划的同时注册加入欠款减免计划，这是否意味着我的欠款可以再削减 5,000 美元？**

不是。您需要在一年的时间内连续全额支付当前子女抚养费，才能获得 5,000 美元的减免额，您可以通过欠款减免计划获得该额度。该年度从您签署欠款减免计划协议的日期开始计算。您可能可以获得最长 3 年的减免资格，即总计 15,000 美元的减免额。请参阅上面常见问答题 6 中的示例。如常见问答题 6 中所述，如果您同时注册参与清偿欠款计划，您将获得最高 1,000 美元的额外债务减免奖励额度。

**8. 我可以有哪些方式付款？**

您可以通过以下方式付款：

- 向纽约州子女抚养费处理中心 (Child Support Processing Center) 开具保付支票、个人支票或汇票，在其备注部分写上您的个案 ID 并注明“Pay It Off”（清偿欠款），然后将其邮寄至 NYS Child Support Processing Center, PO Box 15363, Albany, NY 12212-5363
- 使用借记卡（必须为 Visa 或 MasterCard）或信用卡，在周五上午 9:00 至下午 5:00 致电 929-252-5201（不收取任何费用）付款
- 使用在线付款服务，请参阅 [https://www.childsupport.ny.gov/dcse/non\\_custodial\\_parent\\_services.html#payOL](https://www.childsupport.ny.gov/dcse/non_custodial_parent_services.html#payOL)

注意：通过扣押、没收或税款截留获得的款项将不会抵销。另外，应先支付当前子女抚养费（法院判令要求必须按月支付的金额）。超过法院判令要求的每月付款金额的任何款项都将获得抵销额度并可用于削减债务。

**9. 我可以在 3 月和 4 月期间进行多次付款吗？例如，如果我在参加该计划的第一周支付 1,000 美元，并在该计划的第二周再支付 1,000 美元，也就是说我可以分两次付款吗？**

可以。只要款项能在计划结束日期，即 2021 年 4 月 30 日之前计入您的账户，并且您在计划结束日期之前已签署并发送协议，您就可以进行多次付款。

（翻页）

## 10. 如何提交清偿欠款协议和/或欠款减免计划申请表？

首先，请访问 [nyc.gov/payitoff](https://nyc.gov/payitoff) 下载清偿欠款协议。填写并签署该协议，然后通过以下方式提交：

发送电子邮件至 [dcse.cseweb@dfa.state.ny.us](mailto:dcse.cseweb@dfa.state.ny.us)

或

邮寄至：

Office of Child Support Services

Pay It Off

PO Box 830

Canal Street Station

New York, NY 10013

您可以访问 [nyc.gov/ocss-debt-reduction](https://nyc.gov/ocss-debt-reduction) 下载欠款减免计划申请表。通过上述电子邮件或邮寄方式连同清偿欠款申请表一起提交。

## 11. 我拖欠了多少钱？

请通过以下方式与 OCSS 联系，以了解您的账户余额：

- 发送电子邮件至 [dcse.cseweb@dfa.state.ny.us](mailto:dcse.cseweb@dfa.state.ny.us)。请在电子邮件查询中注明您的子女抚养个案编号。
- 发送电子邮件至 [dcse.cseweb@dfa.state.ny.us](mailto:dcse.cseweb@dfa.state.ny.us)，申请与客户服务个案工作人员预约电话访谈。请提供您的姓名、子女抚养费个案号码、您的顾虑描述、电话号码以及联系您的最佳时间。请在电子邮件的主题栏输入“Requesting a Customer Service Appointment”（客户服务访谈预约申请）。
- 致电纽约州子女抚养帮助热线 888-208-4485。
- 寄信至 OCSS, PO Box 830, Canal Street Station, New York, NY 10013 与我们联系。

## 12. 如果我支付 500 美元，我可以获得多少债务减免额度？

这取决于您个案的具体情况。例如，如果您支付 500 美元，那么您的债务最多可削减 1,000 美元，最高为您拖欠的金额。常见问答题 2 和 6 中的示例可能会有助于您理解。

(续)

### 13. 如果我同时欠 DSS 和监护家长的债务，那么谁会获得这些钱？

这些钱将按照联邦分配规则进行分配。一般情况下，所收到的付款会先支付给监护家长，然后才是 DSS。如需了解有关个案详情方面的更多信息，您可以：

- 发送电子邮件至 [dcse.cseweb@dfa.state.ny.us](mailto:dcse.cseweb@dfa.state.ny.us)。请在电子邮件查询中注明您的子女抚养个案编号。
- 发送电子邮件至 [dcse.cseweb@dfa.state.ny.us](mailto:dcse.cseweb@dfa.state.ny.us)，申请与客户服务个案工作人员预约电话访谈。请提供您的姓名、子女抚养费个案号码、您的顾虑描述、电话号码以及联系您的最佳时间。请在电子邮件的主题栏输入“Pay It Off Requesting a Customer Service Appointment”（清偿欠款客户服务访谈预约申请）。
- 致电纽约州子女抚养帮助热线 888-208-4485。
- 寄信至“OCSS – Pay It Off, PO Box 830, Canal Street Station, New York, NY 10013”与我们联系。

### 14. 如果我仅提交了我的付款，但没有填妥协议会怎样？

如果您没有签署协议，那么您不具备获得清偿欠款抵销的资格。您必须在 2021 年 4 月 30 日之前完成、签署并交回该协议。请参阅常见问答题 10。

### 15. 如果我欠其他州或郡的钱，我是否仍然有资格参加该计划？

没有。该计划的抵销金额仅限于拖欠纽约市政府/社会服务局的款项。

### 16. 如果我在往年参加过清偿欠款计划，我是否有资格参加今年的计划？

是的。



**您是否有医疗或心理健康疾病或残障问题？** 此问题是否让您难以理解本通知或完成本通知所要求的事情？此问题是否使您难以获得 HRA 提供的其他服务？**我们可助您一臂之力。** 请致电 **212-331-4640** 与我们联系。您也可以造访 HRA 办公室时寻求帮助。根据法律规定，您有权寻求此类帮助。